

KitchenAid[®]

COMMERCIAL STAND BLENDERS

SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS

EN	Safety And Operating Instructions	2
FR	Instructions D'utilisation Et De Sécurité	5
ES	Instrucciones De Seguridad Y Funcionamiento	9

PRODUCT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

 **DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

 **WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions. Misuse of appliance may result in personal injury.
2. To protect against risk of electrical shock do not put the Stand Blender Base in water or other liquid.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by person responsible for their safety. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Turn the appliance off (O), then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the Power Cord.

5. Avoid contacting moving parts. Do not attempt to defeat any safety interlock mechanisms.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
7. Do not use the appliance outdoors.
8. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the Blender. A spatula or scraper other than the provided Flex Edge Tamper may be used, but must be used only when the Blender is not running.
11. Blades are sharp. Handle carefully.
12. The use of attachments/accessories not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electric shock or injury to persons.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. Always operate Blender with cover in place.
15. When blending hot liquids or ingredients or operating in the heating mode, Lid Center Cap should remain in place over the Lid opening. Always start on lowest speed and slowly ramp to desired speed when blending hot liquids or ingredients.
16. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for commercial use.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

WARNING

Electrical Shock Hazard



Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

CARE AND CLEANING

CLEANING THE BLENDER AND ACCESSORIES

IMPORTANT: Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

NOTE: To avoid damaging the Blender, do not immerse the Blender Base or cord in water. To avoid scratching the Blender, do not use abrasive cleansers or scouring pads.

1. To clean the Blender Base and cord: Unplug the Blender before cleaning. Wipe the Base and the cord with a warm, damp cloth; wipe clean with a damp cloth, and dry with a soft cloth.
2. Make sure to clean the Blender Jar, Lid, and Ingredient Cap after each use. Remove any remaining contents from the Blender Jar. Fill the Blender Jar with 2 cups of warm water and 1 drop of liquid detergent.
3. For specific cleaning instructions, refer to the online Product Guide.
4. Wash Blender Jar, Jar Pad, Lid, and Ingredient Cap by hand with a damp cloth and warm soapy water; rinse with warm water, and dry with a soft cloth. For a complete list on parts to hand wash, refer to the online Product Guide.

SANITIZING THE BLENDER

For complete instructions on sanitizing, refer to the online Product Guide.

FOR DETAILED INFORMATION: Visit www.kitchenaid.com/quickstart for additional instructions with videos, inspiring recipes, warranty information and tips on how to clean your Commercial Blender.

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, incluant les suivantes :

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des blessures.
2. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas immerger le socle du mélangeur sur socle dans de l'eau ou tout autre liquide.


3. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. S'assurer que l'appareil est éteint (O) et débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé avant d'y ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de la nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Éviter tout contact avec les pièces mobiles. Ne pas tenter d'outrepasser les mécanismes de verrouillage de sécurité.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
8. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chaud.
9. Ne pas laisser le cordon pendre par-dessus le bord d'une table ou d'un plan de travail ou toucher une surface chaude.
10. Garder les mains et les ustensiles à l'écart du pot lors du mélange pour éviter toute blessure corporelle grave ou tout dommage au Mélangeur. Une spatule ou un grattoir différent du poussoir Flex Edge peut être utilisé. Toutefois, il ne doit être utilisé que lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
11. Les lames sont tranchantes. Manipuler avec précaution.
12. L'utilisation d'accessoires/outils non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
13. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est conçu.
14. Toujours utiliser le mélangeur avec le couvercle en place.

15. Le bouchon central du couvercle devrait toujours rester en place lorsqu'on mélange des liquides ou des ingrédients chauds, ou lorsque l'appareil est utilisé en mode Heat (chauffage). Lors du mélange de liquides ou d'ingrédients chauds, toujours commencer à faible vitesse et augmenter doucement jusqu'à atteindre la vitesse désirée.
16. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu pour un usage commercial.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

	⚠ AVERTISSEMENT
	<p style="text-align: center;">Risque de choc électrique</p> <p>Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.</p> <p>Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.</p> <p>Ne pas utiliser un adaptateur.</p> <p>Ne pas utiliser un câble de rallonge.</p> <p>Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.</p>

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DU MÉLANGEUR ET DES ACCESSOIRES

IMPORTANT : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

REMARQUE : Afin d'éviter d'endommager le mélangeur, ne pas immerger le socle du mélangeur ou le cordon d'alimentation dans l'eau. Afin d'éviter d'érafler le mélangeur, ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer.

1. Nettoyage du socle du mélangeur et du cordon d'alimentation : Débrancher le mélangeur avant le nettoyage. Nettoyer le socle du mélangeur avec un chiffon humecté d'eau tiède et savonneuse. Essuyer ensuite à l'aide d'un chiffon humide et sécher avec un chiffon doux.
2. Bien nettoyer le récipient, le couvercle et le bouchon de couvercle après chaque utilisation. Retirer tout le contenu restant dans le récipient. Ajouter 2 tasses d'eau tiède et une goutte de savon à vaisselle dans le récipient.
3. Pour obtenir des instructions de nettoyage spécifiques, se reporter au guide des produits en ligne.
4. Laver le récipient du mélangeur, le capuchon inférieur, le couvercle et le bouchon de couvercle avec tasse à mesurer à la main avec de l'eau tiède et savonneuse et un linge; rincer à l'eau tiède, sécher à l'aide d'un linge sec et doux. Pour obtenir une liste complète des pièces à laver à la main, consulter le guide des produits en ligne.

ASSAINISSEMENT DU MÉLANGEUR

Pour obtenir des instructions complètes sur la désinfection, consulter le guide des produits en ligne.

POUR OBTENIR PLUS DE DÉTAILS : Visiter le www.kitchenaid.com/quickstart pour des instructions supplémentaires avec vidéos, des recettes qui inspirent, des informations concernant la garantie et des conseils sur la façon de nettoyer le mélangeur commercial.

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Para la utilización de electrodomésticos eléctricos es importante seguir en todo momento y observar las precauciones e instrucciones de seguridad que siguen:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido de un electrodoméstico puede dar como resultado lesiones personales.
2. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico no ponga la base de la licuadora de pie en agua ni en ningún otro líquido.


- 3.** Este electrodoméstico no se diseñó para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o instrucciones relativas para su uso. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.
- 4.** Apague el electrodoméstico (O) antes de limpiarlo o de montar o desmontar las piezas, luego desconéctelo del tomacorriente si no se encuentra en uso. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
- 5.** Evite tocar las piezas que estén en movimiento. No intente anular los mecanismos de interbloqueo de seguridad.
- 6.** No utilice ningún electrodoméstico cuyo cable o enchufe esté dañado, si el electrodoméstico no ha funcionado correctamente o si se ha caído o dañado de alguna forma. Devuelva el electrodoméstico al lugar de servicio técnico autorizado más cercano para la inspección, la reparación o el ajuste eléctrico o mecánico.
- 7.** No utilice el electrodoméstico en exteriores.
- 8.** No lo coloque cerca ni encima de un quemador eléctrico o a gas que esté caliente ni en el interior de un horno caliente.
- 9.** No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
- 10.** Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras mezcla, para así evitar el riesgo de lesiones graves a personas o daños a la licuadora. Puede usarse una espátula o un raspador además del pisón de borde flexible que se proporciona, pero se debe utilizar solamente cuando la licuadora no esté funcionando.
- 11.** Las cuchillas son filosas. Manipúlelas con cuidado.
- 12.** El uso de aditamentos/accesorios no recomendados ni vendidos por KitchenAid puede provocar un incendio, choque eléctrico o lesión a las personas.
- 13.** No dé al electrodoméstico un uso diferente de aquel para el cual fue diseñado.
- 14.** Siempre use la licuadora con la tapa puesta.

15. Cuando se licuan líquidos o ingredientes calientes o se utiliza el modo de calentamiento, la tapa central debe permanecer en su lugar sobre la abertura de la tapa. Cuando licue ingredientes o líquidos calientes, siempre comience con la velocidad más baja y aumente lentamente hasta la velocidad deseada.
16. Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado para uso comercial.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

	<h2>⚠ ADVERTENCIA</h2>
	<p style="text-align: center;">Peligro de choque Eléctrico</p> <p>Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.</p> <p>No quite la terminal de conexión a tierra.</p> <p>No use un adaptador.</p> <p>No use un cable eléctrico de extensión.</p> <p>No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.</p>

CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DE LA LICUADORA Y LOS ACCESORIOS

IMPORTANTE: Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

NOTA: Para evitar dañar la licuadora, no sumerja la base ni el cable en agua. Para evitar rayas en la licuadora, no use productos de limpieza abrasivos ni estropajos.

1. Para limpiar la base y el cable de la licuadora: Desenchufe la licuadora antes de limpiarla. Limpie la base y el cable con un paño tibio húmedo; repase con un paño húmedo para limpiar y seque con un paño suave.
2. Asegúrese de limpiar el vaso de la licuadora, la tapa y la tapa de ingredientes después de cada uso. Retire todo contenido restante del vaso. Llene el vaso de la licuadora con 2 tazas de agua tibia y 1 gota de detergente líquido.
3. Para obtener instrucciones de limpieza específicas, consulte la Guía del producto en línea.
4. Lave el vaso de la licuadora, la base del vaso, la tapa y la tapa de ingredientes a mano con un paño húmedo y agua tibia y jabón; enjuague con agua tibia y seque con un paño suave. Para obtener una lista completa de piezas para lavar a mano, consulte la Guía del producto en línea.

LIMPIEZA DE LA LICUADORA

Para obtener instrucciones completas sobre la limpieza, consulte la Guía del producto en línea.

PARA INFORMACIÓN DETALLADA: Visite www.kitchenaid.com/quickstart para ver instrucciones adicionales con videos, recetas inspiradoras, información de garantía y consejos sobre cómo limpiar la licuadora comercial.

NOTES

NOTES

NOTES

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
[KITCHENAID.COM/QUICKSTART](https://www.kitchenaid.com/quickstart)



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | [KitchenAid.com](https://www.KitchenAid.com)

CANADA: 1.800.807.6777 | [KitchenAid.ca](https://www.KitchenAid.ca)

MEXICO: [KitchenAid.com.mx](https://www.KitchenAid.com.mx)

LATIN AMERICA: [KitchenAid-Latam.com](https://www.KitchenAid-Latam.com)

KitchenAid®

* /™ ©2024 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.